



W pogoni za mikołajem

str. 11

Fot. Wioletta Rynkiewicz

W numerze m.in.:

- Jaśniej, czyli bezpieczniej
- Spotkania Bieńczyckie
- Szarlotka połączyła pokolenia

str. 4

str. 8-10

str. 18-19



Zdaniem przewodniczącego

Jubileuszowy rok 2024 w Bieńczycach dobiega końca. Ten szczególny czas, w szczególnym miejscu, jakim jest nasza dzielnica, wypełniony był szeregiem imprez i wydarzeń, które uświetniły symboliczną rocznicę 800 lat istnienia Bieńczyce. Najpierw jako wsi, a obecnie jednej z osiemnastu dzielnic Krakowa. Przypominając his-

torię i losy tego miejsca mogliśmy uświadomić sobie, w jak wyjątkowym miejscu mieszkamy.

Warto być dumnym z bycia mieszkańcem naszej dzielnicy i cieszyć się na co dzień tym, co nam oferuje. Ciekawe miejsca wypoczynku i rekreacji, dobra komunikacja, liczne placówki oświatowe, coraz lepsza infrastruktura, to tylko część z wielu zalet tego miejsca. Naszych Bieńczyce.

Koniec roku to również czas świąteczny. Chciałbym więc w imieniu własnym i całej Rady i Zarządu Dzielnicy XVI Bieńczyce, życzyć Państwu wesółych, rodzinnych i spokojnych Świąt Bożego Narodzenia oraz wszelkiej pomyślności, szczęścia i radości, w kolejnym, 2025 roku.

Zygmunt Bińczycki



fol. Studio MNH Radosław Omieciński

KONTAKT

Rada Dzielnicy XVI BIEŃCZYCE
os. Kalinowe 4, 31-812 Kraków
tel: 12 641 4567
fax: 12 641 4567
Godziny przyjęć stron:
poniedziałek: 10:00 – 14:00
wtorek: 10:00 – 14:00
środa: bez przyjęć stron
czwartek: 10:00 – 14:00
piątek: 10:00 – 12:00

rada@dzielnica16.krakow.pl
www.dzielnica16.krakow.pl

Dyżur przewodniczącego
– po wcześniejszym umówieniu się telefonicznie
Dyżur członków zarządu
– po wcześniejszym umówieniu się telefonicznie

TELEFONY ALARMOWE

999 – Pogotowie Ratunkowe
998 – Straż Pożarna
997 – Policja
994 – Pogotowie Wodno-Kanalizacyjne
993 – Pogotowie Ciepłownicze
992 – Pogotowie Gazowe
991 – Pogotowie Energetyczne
112 – Centrum powiadamiania ratunkowego
986 – Straż miejska
12 688 22 60 – Straż miejska, Kraków – Nowa Huta
12 616 75 55 – całodobowy dyżur interwencyjny ZDMK
12 20 10 242 – Zarząd Zieleni Miejskiej

Nocna i Świąteczna Opieka Zdrowotna:
Szpital im. L. Rydygiera w Krakowie,
os. Złotej Jesieni 1, nr tel. 12 64 68 792

Uprzejmie informujemy, że za sprzątanie w mieście Krakowie odpowiada Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania Kraków. Interwencje w tej sprawie proszę zgłaszać pod: nr tel. 12 64 62 361
mail: interwencje24h@mpo.krakow.pl

KURIER Bieńczycki

– gazetka informacyjna Rady i Zarządu Dzielnicy XVI Bieńczyce.
Redaktor naczelny: Zygmunt Bińczycki
Redakcja: Jacek Bartlewicz.
Zarząd Dzielnicy XVI Bieńczyce: przewodniczący – Zygmunt Bińczycki, zastępca przewodniczącego: Robert Adamek, członkowie zarządu: Renata Połomska, Marcin Bursa, Kamil Bartosik.
Teksty drukowane w Kurierze Bieńczyckim wyrażają opinie i poglądy ich autorów. Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania i opracowania edytorskiego nadesłanych tekstów. Tekstów nadesłanych nie zwracamy. Nadesłanie tekstu nie jest równoznaczne z jego opublikowaniem.
Wydawca: Rada Dzielnicy XVI Bieńczyce, os. Kalinowe 4.
Druk: Wydawnictwo Drukarnia Ekodruk s.c. 32-020 Kraków, ul. Wielicka 250
Nakład: 8000 egz.

Nasadzenia roślin odstraszaających kleszcze



Os. Jagiellońskie

Na czterech bieńczyckich placach zabaw zasadzone zostały rośliny, których głównym zadaniem jest ochrona dzieci przed kleszczami i komarami. Wiosną rośliny te będą nie tylko cieszyć oczy, ale też pełnić tę niezwykle pożyteczną rolę. To realizacja zadania, które wskazali w IX edycji Budżetu Obywatelskiego mieszkańcy naszej dzielnicy.

Zadanie „Nasadzenie roślin odstraszających kleszcze w Bieńczycach” otrzymało w głosowaniu ponad 400 punktów. Tym samym mieszkańcy zde-

kańców do oddania głosów na ten pomysł było niewątpliwie uzasadnienie, w którym czytamy: „Kleszcze stanowią zagrożenie jeśli chodzi o choroby odkleszczowe. Takie, jak kleszczowe zapalenie mózgu, borelioza, babeszjoza, bartonelloza itp. itd. Oprócz oprysków preparatami chemicznymi, można je odstraszać, nasadzając rośliny odstraszające zarówno kleszcze i komary, ta-



Os. Kazimierzowskie

kie jak np: czeremcha, czosnek niedźwiedzi, rozmaryn lekarski, kocimiętka, czy lawenda.”

I tak, łącząc piękne z pożytecznym, Zarząd Zieleni Miejskiej dokonał nasadzeń na placach zabaw: na os. Kazimierzowskim 25, na os. Jagiellońskim 9, os. Na Lotnisku 6 oraz przy ul. Fatimskiej 21 C.

Zdjęcia:
Zygmunt Bińczycki



Os. Na Lotnisku

cydowali, aby na ten cel przeznaczyć 100 tysięcy złotych. W ostatnim tygodniach zrealizowany został ostatni etap zadania – według opracowanej wcześniej dokumentacji wykonane zostały nasadzenia. Tym, co przekonało miesz-



Ul. Fatimska

Jaśniej, czyli bezpieczniej

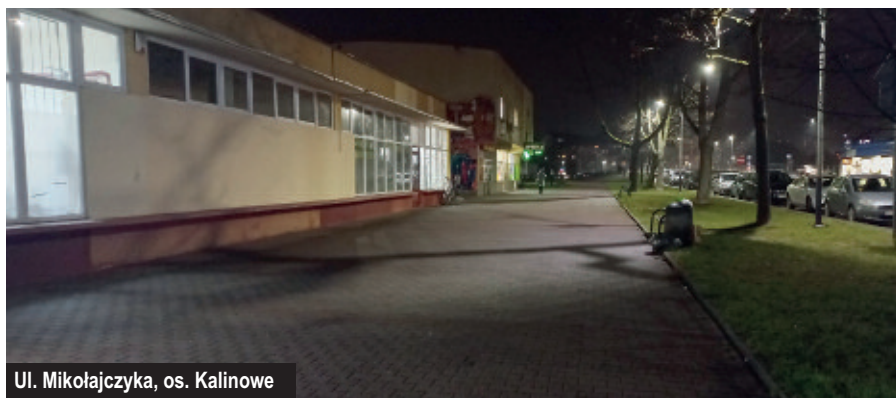


Przeście dla pieszych ul. Broniewskiego

W myśl tej zasady w Bieńczycach konsekwentnie pojawiają się nowe lampy. Od kilku lat realizowany jest tu innowacyjny pomysł tworzenia nowych punktów świetlnych na istniejących już słupach. Powstają nietypowe lampy „świejące na dwie strony”. A wszystko to z uwagi na jeden z najważniejszych priorytetów Rady Dzielnicy XVI, skutecznie realizowanych od wielu już lat – poprawy bezpieczeństwa w Bieńczycach. Finiszują właśnie tegoroczne prace związane z doświetleniem niewłaściwych pod tym względem miejsc w dzielnicy.

– Podstawowym powodem podjęcia tych działań jest znaczne pogorszenie widoczności w różnych miejscach naszej dzielnicy, po wymianie lamp oświetlających ulice na oświetlenie ledowe – podkreślał w końcu 2022 roku Zygmunt Bińczycki, przewodniczący Rady Dziel-

nicy XVI Bieńczyce. Przez wiele lat konsekwentnie starał i wciąż stara się likwidować ten problem. – Bezpieczeństwo jest jednym z priorytetów w naszych działaniach, a często widoczny znaczy



Ul. Mikołajczyka, os. Kalinowe

bezpieczny! Dlatego wciąż podejmujemy działania mające na celu doświetlenie Bieńczyce – mówi Zygmunt Bińczycki.

Od kilku lat dodatkowe lampy są montowane na wysięgnikach dowie-

szonych do istniejących słupów oświetlenia ulicznego. To pozwala doświetlać Bieńczyce skuteczniej, a jednocześnie taniej niż gdyby dostawiane były całkiem nowe lampy.

W ostatnim czasie nowe lampy pojawiły się na al. Andersa, po stronie os. Na Lotnisku, na os. Strusia, os. Kościuszkowskim, os. Albertyńskim i os. Niepodległości, ul. Mikołajczyka po stronie szpitala Rydygiera i po stronie os. Kalinowego. We wszystkich tych lokalizacjach doświetlone zostały chodniki oraz zlokalizowane przy nich ścieżki rowerowe.

Uzupełnieniem programu doświetleń są projekty zgłaszane w ramach Budżetu

Obywatelskiego. W ten sposób oświetlenie zyskały kolejne przejścia dla pieszych – przy ul. Dunikowskiego i ul. Broniewskiego.

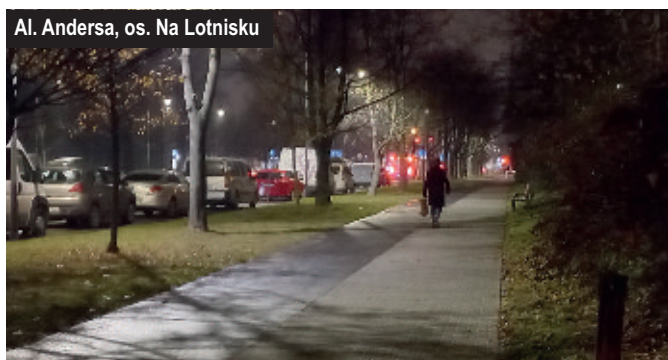
Zdjęcia: **Zygmunt Bińczycki**



Ul. Mikołajczyka, po stronie szpitala



Al. Andersa, os. Strusia



Al. Andersa, os. Na Lotnisku



Al. Andersa, os. Kościuszkowskie

Mieszkańcy wybrali zwycięskie projekty Budżetu Obywatelskiego 2024

Tym razem zielono i ekologicznie

**Fontanna na Plantach Bieńczyckich to jeden z projektów realizowanych w ramach BO**

Za nami już 11. edycja Budżetu Obywatelskiego. Ostatecznie wybrano do realizacji 163 projekty – 10 ogólnomiejских i 153 dzielnicowe. A wszystko to przy najwyższej frekwencji w historii głosowania nad zweryfikowanymi pozytywnie projektami, która wyniosła 10 procent. Gmina Miejska Kraków przeznaczyła w tegorocznej edycji rekordowe 46 milionów złotych.

Najważniejsza informacja dla Bieńczyck to, że w wyniku głosowania do realizacji wybrano 6 z 22 pozytywnie zweryfikowanych wcześniej projektów, a miasto przeznaczy na nie 1,66 mln zł.

Najważniejszy, bo najdroższy w realizacji będzie projekt – Trening czyni z nas mistrza, którego wartość to 602,3 tys. zł. Bardzo atrakcyjny zwłaszcza dla dzieci i młodzieży projekt polega na wsparciu dzieci uczestniczących w zajęciach z piłki nożnej na terenie Bieńczyck bez względu na przynależność klubową. Zajęcia będą nieodpłatne dla wszystkich chętnych dzieci.

Pierwsza część to zakup sprzętu sportowego (bramki z przeznaczeniem dla różnych kategorii wiekowych, drobny sprzęt treningowy oraz kompletów strojów dla młodych piłkarzy i piłek. Druga jego część to uczestnictwo wszystkich dzieci w nieodpłatnych zajęciach treningowych prowadzonych przez wykwalifikowaną kadrę trenerską w podziale na kategorie wiekowe w okresie od 1 kwietnia do 31 października 2025 roku. Projekt zakłada też organizację nieodpłatnego obozu sportowego w okresie wakacji dla wszystkich uczestników. Ostatnia część to organizacja cyklu turniejów piłki nożnej w okresie od maja do października 2025 dla wszystkich grup wiekowych, biorących udział w projekcie.

Inne duże przedsięwzięcia, które zyskały uznanie głosujących to: Staw przy Kaczeńcówce – łączymy ekologię z relaksem za 500 tys. zł., Remont dziedzińca przy Zespole Szkół Gastronomicznych za 241 tys. zł., Nowe krzewy i drzewa dla Bieńczyck – zieleń i tlen dla mieszkańców za 165 tys. zł., Zielone Bieńczyck za 120 tys. zł i zakup e-kodów do biblioteki za 25 tys. zł.

Oprócz zielonych i ekologicznych zwycięskich projektów dzielnicowych Bieńczyck będą też partycypować w ogólnomiejским projekcie – Nowe nasadzenia drzew i krzewów w całym Krakowie. Na ten projekt przeznaczono w tegorocznym budżecie aż półtora miliona złotych.

– Budżet Obywatelski na stałe wpisuje się w życie społeczne mieszkańców Bieńczyck, Krakowa i Małopolski. Dzięki niemu powstaje niezbędna infrastruktura, również ta rekreacyjno-sportowa, przybywa zieleni. W naszej dzielnicy powstał na przykład Ogród nad Stawem przy ul. Kaczeńcówce, a wkrótce zostanie oddana do użytku fontanna na Plantach Bieńczyckich. BO to także programy wspierające szeroko ro-

zumianą kulturę fizyczną, edukację, kulturę, ekologię i zadania z zakresu zdrowia dla seniorów oraz osób z niepełnosprawnościami. Zainteresowanie BO – na każdym szczeblu samorządowym, gminnym czy wojewódzkim – jest z roku na rok coraz większe. Bo mieszkańcy dostrzegają w sąsiedztwie miejsca wymagające zagospodarowania, bądź ulepszenia. Liczba pomysłów pokazuje nie tylko skalę zainteresowania, ale przede wszystkim chęć działania, współpracy i wzięcia na siebie odpowiedzialności za rozwój lokalnych społeczności. – mówi Waldemar Kordyl, przewodniczący Komisji Sportu i Budżetu Obywatelskiego Rady Dzielnicy XVI Bieńczyck.

Pośród najchętniej wybieranych przez mieszkańców Krakowa projektów ogólnomiejских dominowała: zieleń i ochrona środowiska (50 proc. wskazań), infrastruktura (20 proc.) i kultura (10 proc. wskazań). W kategorii najchętniej wybieranych przez mieszkańców projektów dzielnicowych także dominowały: zieleń i ochrona środowiska (36 proc. wskazań), kultura (21 proc.) oraz sport i infrastruktura sportowa (15 proc.).

Najbardziej aktywnymi dzielnicami, jeśli chodzi o procentowy udział mieszkańców w głosowaniu, były: Dzielnica XVIII Nowa Huta (11,18 proc.), Dzielnica IV Prądnik Biały (10,23 proc.), Dzielnica XIII Podgórze (9,96 proc.), Dzielnica VIII Dębinki (8,84 proc.) i Dzielnica XII Bieżanów-Prokocim (8,46 proc.).

Zdjęcia:
Zygmunt Bińczycki

14 listopada 2024 w Bunkrze Sztuki na Placu Szczepańskim odbyła się uroczysta Gala wręczenia przez Wiceprezident Miasta Krakowa Marii Kłaman dyplomów wnioskodawcom zwycięskich projektów w tegorocznej edycji Budżetu Obywatelskiego Miasta Krakowa. W tym roku wyróżnienia otrzymali między innymi radni naszej dzielnicy: Kamil Bartosik, Wojciech Gruchała i Marcin Permus. Wszystkim wyróżnionym serdecznie gratulujemy.



III Quest Bieńczycki za nami



To była już trzecia edycja miejskiej gry terenowej pn. „Quest Bieńczycki”, którą dla uczniów szkół podstawowych organizuje Rada Dzielnicy XVI. Inicjatywa, od samego początku, cieszy się dużym zainteresowaniem. Udział w zabawie wzięły przez te lata wszystkie szkoły podstawowe z terenu naszej dzielnicy. Od dwóch lat w Questcie Bień-



W październiku uczniowie szkół podstawowych z Dzielnicy XVI kolejny już raz uczestniczyli w wyjątkowej grze terenowej. Udział w niej był, Dla około 50-osobowej grupy młodzieży, udział w niej był nie tylko dobrą zabawą, ale też okazją do poznania Bieńczyc. Najlepsi zdobyli Puchar Przewodniczącego Rady i Zarządu Dzielnicy XVI, a wszyscy uczestnicy otrzymali drobne upominki. Partnerem wydarzenia jest, od samego początku, ZHP Kraków - Hufiec Nowa Huta.





czym uczestniczą również gościnnie uczniowie ze szkół specjalnych – z ZSS nr 6, oraz ZSS nr 14.

Z mapami w ręce i wypiekami na twarzy młodzi ludzie przemierzają szesnastkę wzdłuż i wszerz. – Chcemy, aby poprzez udział w wydarzeniu, uczniowie poznali dzielnicę w której znajduje się ich szkoła. Odwiedzili charakterystyczne dla Bieńczyce miejsca: budynki, pomniki, instytucje. Uczestnicy mają też okazję poznać historię dzielnicy, spotykając się z wieloletnim radnym, Stanisławem Malarą, laureatem nagrody IPN „Świadek historii” – mówi Zygmunt Bińczycki, przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVI. On również spotyka się z uczestnikami w siedzibie rady dzielnicy, aby opowiedzieć im o pracy rady. Zarówno uczestnicy, jak i ich opiekunowie wypowiadają się na temat Questu w samych superlaty-



wach. Jednak każdy zwraca uwagę na coś innego. Dla jednych ciekawym doświadczeniem jest wizyta w Hospicjum im. Świętego Łazarza i sadzenie żonkili, zaś inni są dumni, że siedzieli „przy stole zarządu dzielnicy”.

Są też uczniowie, którzy przed udziałem w Questie nie mieli pojęcia, w jakiej dzielnicy jest ich szkoła, a większość nie wiedziała, czym zajmują się radni. Różnorodne zadania i atrakcyjna forma sprawiają, że uczestnicy kończą swoją wycieczkę po Bieńczycach z uśmiechem na twarzy i wiedzą na temat dzielnicy. Finał, podczas którego uczniowie ugoszczeni są pizzą i napojami, odbywa się przy ul. Kaczeńcowej 7, w siedzibie ZHP Kraków – Hufiec Nowa Huta. Tam również wyłoniony zostaje zwycięzca. W tegorocznej edycji najlepsze okazały się uczennice ze Szkoły Podstawowej nr

100 – ich zespół o nazwie Spice Girls zgromadził największą liczbę punktów i to one wróciły do szkoły z Pucharem Przewodniczącego. Drugie miejsce zajęli „Blokersi” (SP nr 86) oraz trzecie „Odkrywczy” (SP nr 92). Przewodniczący wyróżnił też zespoły z ZSS nr 14 oraz ZSS nr 6.

Jednak tak naprawdę wszyscy tego dnia byli zwycięzcami. W imieniu rady dzielnicy gratulujemy uczestnikom i ich opiekunom.

Tekst i zdjęcia:
Agnieszka Łoś



24. Spotkania Bieńczyckie

Święto Dzielnicy XVI i jej mieszkańców

Za nami 24. Spotkania Bieńczyckie. Coroczne święto dzielnicy i jej mieszkańców, które i tym razem zgromadziło prawdziwe tłumy. Przygotowane przez organizatorów atrakcje dla wszystkich mieszkańców, bez względu na ich wiek i zainteresowania, piękna pogoda, konkursy z licznymi nagrodami i poczęstunek sprawiły, że każdy, kto 15 września wziął udział w tym wydarzeniu, opuścił gościnny teren Młodzieżowego Domu Kultury im. Janusza Korczaka z uśmiechem na twarzy. Zwłaszcza, że wszystko to w roku 800-lecia Bieńczę, które to wydarzenie organizatorzy uczcili pięknym okolicznościowym tortem dla wszystkich.

Pogoda do ostatniego momentu trzymała organizatorów w szachu. Okazało się jednak, że gospodarze wyda-

żenia – Zygmunt Bińczycki, przewodniczący Rady Dzielnicy XVI Bieńczę i Monika Modrzejewska, dyrektorka MDK im. Korczaka potrafili, jak się okazało, nie tylko świetnie organizować imprezy, ale też powstrzymać złą aurę. Nad terenem, na którym zaplanowano wydarzenie, zaświeciło piękne słońce. Dzięki temu mieszkańcy mogli skorzystać ze wszystkich atrakcji.

Atrakcje dla najmłodszych i nie tylko

Dla najmłodszych były ulubione przez dzieci karuzele i dmuchańce, wata cukrowa, wóz strażacki, liczne gry o różnym poziomie trudności, bańki mydlane, a dla nieco starszych żyroskop. Przed sceną i na niej prezentowali się uczniowie bieńczyckich szkół i przedszkolaki z dzielnicowych placówek.

Oczywiście, nie zabrakło prezentacji zespołów z MDK im. J. Korczaka.

Na placu przed sceną obecni mogli obejrzeć rekonstrukcje walk rycerskich. Na terenie imprezy znajdowała się wioska słowiańska, gdzie można było m.in. wybić pamiątkową monetę czy też wziąć udział w ciekawych warsztatach. Zebrani obejrzeli również pokazy walk szermierskich przygotowane przez Klub Zerwikaptur oraz występy Teatru Iluzji.

Swoje stanowiska miała straż miejska, policja, Biblioteka Kraków i harcerze, którzy dodatkowo zapraszali dzie-





także informowano co zrobić, aby ustrzec się włamania do domu czy mieszkania. Seniorów natomiast ostrzegano przed oszustwami na tzw. legendę, informując o coraz nowszych i podstępnych metodach manipulacyjnych. Uczestnicy mieli też okazję przymierzyć część policyjnego umundurowania oraz zobaczyć sprzęt służbowy, którym mundurowi posługują się na co dzień.

Dla uczestników przygotowana było również fotobudka 3D. Dojrzałym mieszkańcom Bieńczyce mogli nie tylko zapoznać się z działalnością Centrum Aktywności Seniora Złota Jesień Hutnika oraz CAS-u Bieńczyce i Krakowskiego Centrum Seniora, ale też wziąć udział w przygotowanych specjalnie dla nich

ci i młodzież do udziału w grach i zabawach. W trakcie rozmów z mieszkańcami policjanci przekazywali wiele przydatnych porad dotyczących bezpieczeństwa. Na przybyłe osoby czekało wiele atrakcji, przygotowanych specjalnie na tę okazję.

Na specjalnie przygotowanym stoisku profilaktycznym na dzieci czekały odbłaski oraz drobne upominki. Dodatkowo miały one okazję odfić swoje odciski palców na specjalnie przygotowanych karteczkach. Najmłodsi byli też zainteresowani policyjnym radiowozem, do którego chętnie wsiadali, aby obejrzeć go od środka.

Bezpiecznie na drodze i w domu

Wśród osób dorosłych promowano bezpieczne zachowania na drodze, a



warsztatach. Swoje stanowisko miała, oczywiście, również rada dzielnicy. Można tu było zapoznać się z projektami Budżetu Obywatelskiego 2024 i na wybrane z nich oddać swój głos.

Legendarna nyska też była...

Beczkwóz z Wodociągów Miasta Krakowa pozwalał wszystkim obecnym ugasić pragnienie. Podczas wydarzenia można było także skosztować kielbaski z kultowej nyski „spod hali”.

Nie zabrakło darmowego poczęstunku, tradycyjnie już przygotowanego przez Zespół Szkół Gastronomicznych. W tym roku, oprócz bigosu, był jubileuszowy tort. Warto bowiem przypomnieć, że w 2024 roku Bieńczyce obchodzą jubileusz 800-lecia. Akcentem jubileu-



szowym było również otwarcie wystawy plenerowej „Bieńczyce – moje miejsce na ziemi”, zrealizowanej przez Radę Dzielnicy XVI wspólnie z Muzeum Miasta Krakowa. Oczywiście, podczas Spotkań Bieńczyckich nie mogło zabraknąć wielu atrakcyjnych nagród. W tym roku wśród nagród głównych znalazły się frytownica i mikrofalówka.

Na scenie pojawił się zespół Budka Band, grający covey Budki Suflera. Główną gwiazdą wieczoru był tym razem zespół Chłopcy z Placu Broni. Ich koncerty, pełne nostalgii i przesłania o wolności, zawsze przyciągają zarówno starszych fanów, jak i nowe pokolenia słuchaczy. Tak było i tym razem. Wieczorny występ zgromadził pod sceną prawdziwe tłumy, a wspólne śpiewanie najbardziej znanych przebojów połączyło mieszkańców.



– Tegoroczne Spotkania Bieńczyckie były inne niż wszystkie, a to za sprawą pięknego jubileuszu, jaki mieliśmy okazję wspólnie obchodzić. Dlatego też przygotowaliśmy mnóstwo atrakcji dla naszych mieszkańców. Dla starszych i

młodszych, szukających doznań kulturalnych jak i szalonej zabawy, lubiących sport lub historię. Każdy mógł znaleźć coś dla siebie i świętować przy urodzinowym torcie. Mam nadzieję, że wszyscy wychodzili zadowoleni i z uśmiechem na twarzy – mówił Zygmunt Bińczycki, przewodniczący szesnastki, ciesząc się z udanego święta i frekwencji.

Tradycyjnie już wydarzeniu towarzyszyła kwesta na rzecz Hospicjum Świętego Łazarza.

Szczególnie serdecznie dziękujemy Wam, drodzy Mieszkańcy, że po raz kolejny przyjęliście zaproszenie Rady Dzielnicy XVI do wspólnego spędzenia czasu, do wspólnego świętowania!

Organizatorzy Spotkań Bieńczyckich 2024 dziękują serdecznie za wsparcie i współpracę sponsorom: PUHiT Kraków i Sigma Pizza&Bar; partnerom: policji, Szkole Aspirantów PSP, straży miejskiej, Muzeum Krakowa, MOS Kraków Wschód, Zespołowi Szkół Gastronomicznych, CAS Złota Jesień Hutnika, CAS Bieńczyce, Krakowskiemu Centrum Seniora, Wodociągom Miasta Krakowa, Bibliotece Kraków, Hufcowi ZHP Kraków, Hospicjum Świętego Łazarza. Patronami medialnymi wydarzenia byli: Głos. Tygodnik Nowohucki, TVP 3 Kraków, Kurier Bieńczycki, Eska 2 i krakow.pl





Bieg Przedszkolaka 2024

W pogoni za mikołajem

Już po raz trzeci dzieci z bieńczyckich przedszkoli, wraz z rodzicami, miały okazję uczestniczyć w Biegu Przedszkolaka. Wydarzenie od pierwszej edycji cieszy się niesłabnącym zainteresowaniem. W tym roku najmłodsi mieszkańcy Dzielnicy XVI gonili mikołaja. W niedzielne przedpołudnie, w gościnnych progach Młodzieżowego Domu Kultury im. Korczaka na os. Kalinowym, w zawodach uczestniczyło tym razem ponad 130 dzieci.

Biegowi Przedszkolaka, którego pierwsza edycja odbyła się w 2022 roku, towarzyszą zawsze niesamowite emocje. Kibice nagradzają małych biegaczy gromkimi brawami, a w trakcie biegu dopingują ich bardzo żywiołowo. Sami uczestnicy podchodzą do wyda-

żenia bardzo poważnie, są szerokie uśmiechy na małych buziach, ale nie brakuje też – charakterystycznych dla sportowej rywalizacji – emocji.

Chociaż od samego początku w Biegu Przedszkolaka organizatorzy nie prowadzą klasyfikacji indywidualnej, każdy z biegaczy chce zająć jak najlepszą pozycję. W końcu profesjonalny pakiet startowy, który otrzymują uczestnicy zobowiązuje! Tu jednak nie ma indywidualnych zwycięzców, każdy z uczestników otrzymuje pamiątkowy medal.

W tym roku dodatkowo każdy z biegaczy otrzymał paczkę od mikołaja. Bowiem to właśnie mikołaja goniły dzieci na Plantach Bieńczyckich, pokonując dystans około 300 metrów.

Miejsca zajmowane przez przedszkola w klasyfikacji końcowej uza-

leżnione były od liczby startujących dzieci. Dzieci startowały w kilku seriach. Uczestnikom biegu towarzyszyli opiekunowie z poszczególnych placówek. Biegowi towarzyszyła zabawa taneczna, którą prowadził Radosław Omieciński. Była to dodatkowa atrakcja dla uczestników. Wszystkie biorące udział w wydarzeniu przedszkola otrzymały pa-



miątkowe puchary. Organizatorzy przygotowali symboliczne czekie, oznaczające nagrody pieniężne dla najlepszych przedszkoli, które wręczał przewodniczący dzielnicy, Zygmunt Bińczycki.

W tegorocznej edycji Biegu Przedszkolaka najlepsze okazały się: I miejsce – Przedszkole nr 113, II miejsce – Przedszkole nr 117 oraz III miejsce – Przedszkole nr 120



Przełajem przez Bieńczyce



metrów do 6 kilometrów. Do udziału zaproszono mieszkańców w każdym wieku, nie trzeba było być zawodowym biegaczem, ani nawet regularnie uprawiać sportu. Zależało nam na tym, by mieszkańcy Bieńczyce odkryli radość, jaką daje aktywne spędzanie czasu wolnego – podkreślał Zygmunt Bińczycki, przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVI.

Dobra organizacja i świetna pogoda przyniosły zamierzone rezultaty – na listach startowych biegu znalazło się tego dnia aż 387 osób! Były osoby debiutujące w zawodach biegowych, amatorzy oraz zawodnicy zrzeszeni w klubach sportowych. Najmłodszy uczestnik miał 2 lata, najstarszy zaś 77 lat. Trasa bie-

W końcu października Krakoskros zawitał na Planty Bieńczyckie. Blisko 400 osób wzięło udział w trzeciej już edycji tego wydarzenia, którego głównym celem jest propagowanie sportu i zachęcenie mieszkańców Krakowa do podjęcia aktywności fizycznej, a także pokazania potencjału poszczególnych dzielnic jako miejsca do uprawiania biegów.

Organizatorzy wydarzenia udowodnili, że nie trzeba wyjeżdżać z miasta, aby przeżyć niezapomnianą biegową przygodę. Uczestnicy, pokonując górkę i wzniesienia bieńczyckich osiedli odkrywali, że biegi przełajowe to dyscyplina, którą uprawiać można „tuż pod domem”. Bieg był jednym z wydarzeń zorganizowanych w ramach Jubileuszu 800-lecia Bieńczyce.



– Wydarzenie zorganizowano tak, aby każdy chętny znalazł coś dla siebie. Odbyły się biegi na dystansach od 100

gów wyznaczona na zieleńcach i boiskach była niezwykle urozmaicona – z podbiegami i wieloma zakrętami, a bie-





Organizatorami wydarzenia byli Rada Dzielnicy XVI Bieńczyce, AZS AWF KRAKÓW MASTERS, a partnerem – Młodzieżowy Dom Kultury im. J. Korczaka.

Zdjęcia: Tom Rollauer



gacze poruszali się po zmiennej nawierzchni: trawie, piasku, bieżni i boisku tartanowym.

Młodszy zawodnicy rywalizowali podzieleni na kategorie wiekowe na dystansach dostosowanych do wieku. Dla młodzieży i studentów przygotowano trasy mierzące od 1 do 3 km. Kobiety pobiegły 4 km, a mężczyźni 6 km. W każdym z biegów prowadzone były kla-

syfikacje z podziałem na wiek i płeć. Wśród zawodników nie zabrakło przedstawicieli Rady Dzielnicy XVI, aż troje radnych: Wioleta Rynkiewicz, Lucyna Skoczeń i Waldemar Kordyl, wzięło czynny udział w biegowym wydarzeniu.

Jednak Krakoskikros to nie tylko rywalizacja. Tego dnia, jak podkreślali zarówno uczestnicy, jak i organizatorzy, najważniejsza była dobra zabawa i aktywność.

Soldarni z powodzianami

Mieszkańcy Bieńczyce we wrześniu i październiku przyłączyli się do zbiórki darów dla poszkodowanych w powodzi na Dolnym Śląsku i Opolszczyźnie.

Zorganizowana przez radę dzielnicy akcja przyniosła efekty w postaci pozyskania licznych artykułów pierwszej potrzeby. Zostały one przekazane do głównego magazynu zbiórki krakow-

skiej, a następnie wysyłane ciężarówkami do Nysy, Kłodzka, Wałbrzycha, Wrocławia i innych miejscowości, gdzie zostały rozdzielone dalej. Dziękujemy za wsparcie akcji.



Z okazji 75-lecia Nowej Huty

Na sportowo wokół zalewu



Dzień po wydarzeniu – Krakoski-kros, przy iście letniej pogodzie, odbył się „Bieg na 5 km wokół Zalewu Nowohuckiego z okazji 75-lecia Nowej Huty”. 200 biegaczy uczciło 75-lecie Nowej Huty, biorąc udział w tym wydarzeniu sportowym dla wszystkich.

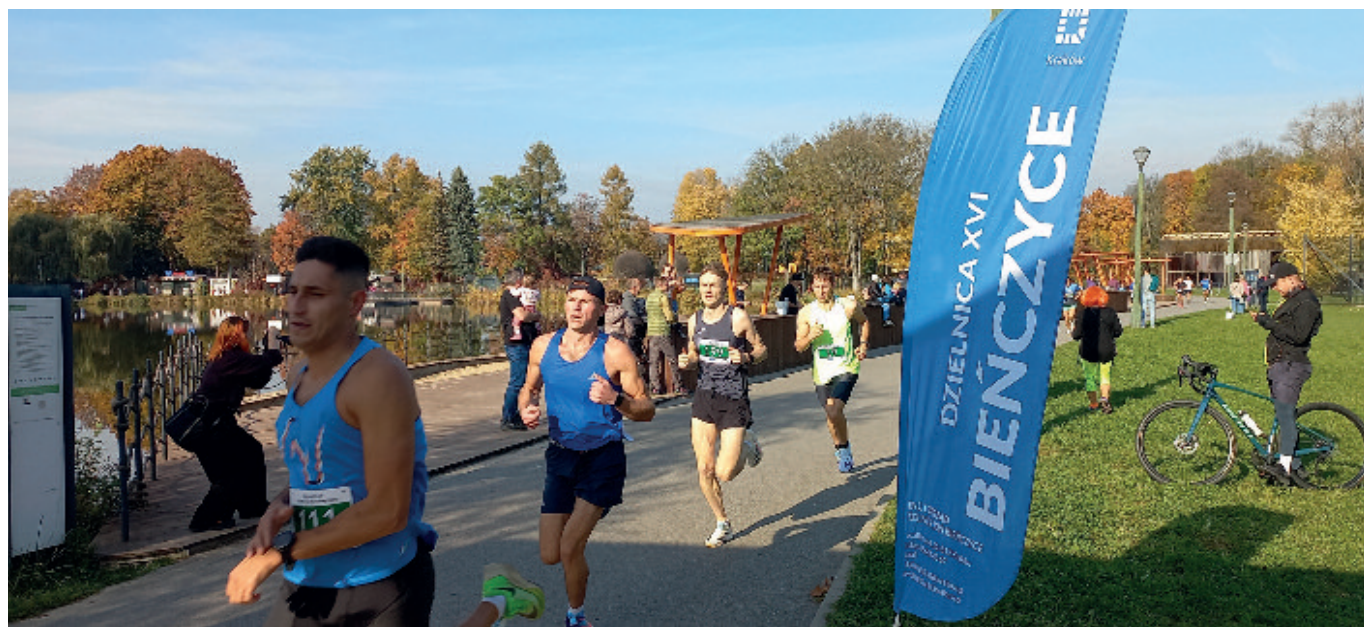
Wspólna inicjatywa wszystkich pięciu Dzielnic Nowohuckich zgromadziła również wielu kibiców. Niezwykle entuzjastycznie mobilizowali oni zawodników, którzy do pokonania mieli dystans „czterech kółek wokół Zalewu”, czyli 4 pętle po 1250 metrów każda. Można było się więc zmęczyć... Głównymi patrona-

mi i pomysłodawcami wydarzenia były: Rada Dzielnicy XIV Czyżyny, Rada Dzielnicy XV Mistrzejowice, Rada Dzielnicy XVI Bieńczyce, Rada Dzielnicy XVII Wzgórza Krzesławickie oraz Rada Dzielnicy XVIII Nowa Huta. Mieszczący się na terenie Dzielnicy XVI Zalew Nowohucki to jedno z ulubionych miejsc spacerowych mieszkańców. Wybór tego miejsca zapewnił wydarzeniu duże zainteresowanie i dał możliwość przypomnienia o jubileuszu 75-lecia Nowej Huty wielu mieszkańcom.

Nie był to zresztą wybór przypadkowy – Zalew Nowohucki znajduje się bowiem na styku trzech dzielnic (XVI,

XVII i XVIII). Impreza organizowana była pod honorowym patronatem Prezydenta Miasta Krakowa, Aleksandra Miszańskiego, którego tego dnia reprezentował zastępca ds. sportu, promocji i komunikacji, Łukasz Sęk. To właśnie on dał sygnał startu zawodnikom.

O sprawny przebieg imprezy dbali wolontariusze z Centrum Aktywności Seniorów Mistrzejowice oraz biegacze z zaprzyjaźnionego Nowa Huta Team. Partnerami wydarzenia byli: MPEC S.A. Kraków, Wodociągi Miasta Kraków, Zarząd Infrastruktury Sportowej, Centrum Młodzieży im. dr. H. Jordana, MOS Wschód Kraków.





Jubileuszowy turniej tenisa stołowego

W ramach obchodzonego w tym roku jubileuszu 75-lecia Nowej Huty w hali KS Wanda, 23 listopada, odbył się turniej tenisa stołowego. Udział w tym wydarzeniu był bezpłatny, a do udziału w nim zaproszeni zostali wszyscy mieszkańcy. Łącznie udział w nim wzięło ponad 170 zawodniczek i zawodników. Do rywalizacji stanęli

tenisiści amatorzy. Honorowy patronat nad tym wydarzeniem objął Prezydent Miasta Krakowa, Aleksander Myszalski.

Turniej pokazał, że nie tylko przy komputerze i telewizorze można spędzać wolny czas, a moda na uprawianie sportu nie przemija.

Ceremonie wręczenia medali, pucharów i nagród uświetnili znakomici goście: Marek Hohenauer, Przewodniczący Komisji Sportu Rady Miasta Krakowa; Włodzimierz Pietrus, Radny Miasta Krakowa; Zygmunt Bińczycki, przewodniczący Rady Dzielnicy XVI Bieńczyce; Mariusz Woda, Przewodniczący Rady Dzielnicy XVIII. Nowa



Wydarzenie, które było jednym z licznych elementów obchodów jubileuszu 75-lecia Nowej Huty, cieszyło się dużym zainteresowaniem. Zawodnicy i zawodniczki podzieleni zostali na sześć kategorii wiekowych. Turniej odbywał się z zachowaniem sportowych zasad. Amatorzy mieli okazję poznać obowiązujące podczas zawodów sportowych standardy dzięki profesjonalnej obsłudze sędziowskiej.

Huta; Anna Gieras, Przewodnicząca Rady Dzielnicy XIV Czyżyny; Leszek Tytko, prezes Małopolskiego TKKF; Robert Janik, wiceprezes KS Wanda Kraków; Przemysław Stawarz, dyrektor-wiceprezes KS Wanda Kraków.

Pomoc przy organizacji turnieju zapewnili: Mateusz Wolko, członek zarządu KS Wanda Kraków i Jan Kaczor, trener sekcji tenisa stołowego KS Wanda Kraków.



75. koncert cyklu „Nowa Huta. Dlaczego nie?!”

Koncertowe świętowanie

To była prawdziwa podróż w czasie i przestrzeni! Tym razem, dzięki Joannie Słowińskiej, wyruszyliśmy śladami wiejskich grajków, cygańskich taborów i klezmerskich orkiestr. W jesiennej odsłonie cyklu „Nowa Huta. Dlaczego Nie?!” Joannie Słowińskiej, towarzyszył Stanisław Słowiński Quartet, a klimatyczny, piękny koncert odbył się 29 września na zrewitalizowanym, zielonym terenie przy stawie na ulicy Kaczeńcowej.

Zabrzmiiała polska muzyka tradycyjna, pełna motywów muzyki Małopolski, Podkarpacia, muzyki romskiej i klezmerskiej. Pieśni z tekstami Jana Słowińskiego wykonała charyzmatyczna pieśniarka Joanna Słowińska, przy akompaniamencie formacji Stanisław Słowiński Quartet, jednego z czołowych zespołów sceny muzyki improwizowanej.

W czasie koncertu widzowie usłyszeli utwory znane m.in. z programów: „Burztynowe drzewo”, „Zielnik”, „Możesz być”, „Wczoraj wolność mi dali”. Wszystkie inspirowane słowiańską ludowością, tradycjami żydowskimi, romskimi, ale też stanowiące silną autorską kreację liryczną.

Miejsce jesiennej edycji „NHDN?!” nie było przypadkowe – w tym roku przypada 800-lecie pierwszej pisemnej wzmianki o wsi Bieńczyce. Koncert na terenie obecnej Dzielnicy XVI wpisał się więc w świętowanie tej imponującej rocznicy.

Oczywiście, wydarzeniu towarzyszyła kwesta na rzecz Hospicjum św. Łazarza. Wolontariuszki i wolontariusze zbierali datki do żonkilowych puszek.

Źródło i zdjęcia:
www.krakownh.pl

Wystąpili:

Joanna Słowińska – śpiew, skrzypce
Stanisław Słowiński Quartet:
Stanisław Słowiński – skrzypce
Franciszek Raczkowski – fortepian
Szymon Frankowski – kontrabas
Adam Stępniewski – perkusja
teksty: Jan Słowiński
muzyka: Stanisław Słowiński, Joanna Słowińska, Mikołaj Błajda
opracowanie muzyczne: Stanisław Słowiński
Prowadzenie koncertu: Lidia Jazgar
Koordynator cyklu: Ireneusz Raś
Organizatorzy: Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta, Porozumienie Dzielnic Nowohuckich (XIV Czyżyny, XV Mistrzejowice, XVI Bieńczyce)

Partnerzy wydarzenia: Hospicjum św. Łazarza, Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe „Fares”, MPEC Kraków, Wodociągi Miasta Krakowa, Agencja Artystyczna Art Blue.
Patron medialny: Głos. Tygodnik Nowohucki



Remontowy finisz w Bieńczycach

Końcówka roku przyniosła radość mieszkańcom Bieńczyc. Wyremontowano bowiem dwa chodniki przy bloku nr 29 na osiedlu Kazimierzowskim. Z kolei nakładka na ulicy Andegaweńskiej to finał remontu tej ulicy.

– Było to możliwe dzięki temu, że udało się pozyskać dodatkowe środki finansowe z Zarządu Dróg Miasta Krakowa,

które wraz środkami rady dzielnicy pozwoliły wspólnym wysiłkiem na zakończenie tej inwestycji. Remontu tak potrzebnego mieszkańcom – wyjaśnił Zygmunt Bińczycki, przewodniczący szesnastki.

Zdjęcia:
Zygmunt Bińczycki



W auli kościoła św. Józefa Oblubieńca NMP w Krakowie na os. Kalinowe 5, 26 listopada, odbył się koncert patriotyczny pt. „Czerwień to miłość, biel to serce czyste...” To fraza z jednego z wierszy patriotycznych dla dzieci, pisanych przez Czesława Janczarskiego. W programie usłyszeliśmy przepiękne utwory patriotyczne i tematyczne, które wykonane były przez utalentowanych uczestników warsztatów teatralnych i wokalnych MDK im. J. Korczaka oraz zaproszone zespoły.

Koncert złożony był z różnorodnych kompozycji – od piosenek o wolności, po pełne emocji recytacje i wykonania muzyczne. Było to wyjątkowe wydarzenie, które pozwoliło na wspólne świętowanie wartości narodowych, wolności i miłości do Ojczyzny.



Szarlotka połączyła pokolenia

Międzypokoleniowy Konkurs Kulinaryny, którego organizatorami byli: Rada Dzielnicy XVI oraz Zespół Szkół Gastronomicznych nr 1, odbył się w piątek, 29 listopada. Do rywalizacji o

tytuł „bieńczyckiego Masterchefa” stanęło 6 zespołów, składających się z seniorów oraz uczniów.

Wydarzenie zrealizowano w Zespole Szkół Gastronomicznych nr 1. Do udziału w nim zaproszeni zostali uczestnicy działających na terenie Bieńczyce Centrów Aktywności Seniora; CAS Bieńczyce, CAS Złota Jesień Hutnika, CAS

Cyfrowe Bieńczyce, członkowie Polskiego Związku Emerytów Rencistów i Inwalidów Oddział Nowa Huta koło 23, członkowie Stowarzyszenia Przyjaźń oraz uczestnicy Krakowskiego Centrum Seniora z ul. Okulickiego.

Do każdego, dwuosobowego, zespołu seniorów dołączył jeden uczeń ZSG nr 1. Utworzone w ten sposób trzy-





osobowe drużyny przystąpiły do działania. Przedmiotem konkursu było przygotowanie przez uczestników szarlotki. To z pozoru proste zadanie było świetną okazją do dzielenia się rodzinnymi przepisami oraz osobistymi wspomnieniami.

Jury w składzie: Zygmunt Bińczycki – przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnic XVI, Małgorzata Żelawska-Wilk i Dorota Janus – koordynatorki konkursu z ramienia ZSG nr 1, miało niezwykle smaczne, ale też trudne zadanie. Wśród kryteriów oceny znalazły się nie tylko wa-

lory smakowe finalnego produktu, ale również przebieg procesu technologicznego, organizacja stanowiska pracy, a także estetyka wykonania i atrakcyjność przygotowanej szarlotki.

Zwycięzcy – drużyna Polskiego Związku Emerytów Rencistów i Inwalidów Oddział Nowa Huta koło 23, nagrodzeni zostali urządzeniami kuchennymi. Wszyscy uczestnicy otrzymali profesjonalne fartuchy kuchenne, a każda z biorących w konkursie udział organizacji – gry planszowe. Uroczystego wręczenia nagród, przy gromkich brawa, dokonali Zygmunt Bińczycki – przewodniczący RD XVI, Agnieszka Kosek-Kotula dyrektor ZSG nr 1 oraz Wojciech Gruchała – z-ca przewodniczącego Komisji Spraw Społecznych, Zdrowia, Profilaktyki i Mieszkalnictwa RD XVI.

Spotkanie zakończyła wspólna degustacja konkursowych ciast, do udziału w której zaproszeni zostali bieńczyccy seniorzy.





5. edycja – Kolęda dla Hospicjum św. Łazarza – świąteczny challenge pomocy

#KolędaDlaHospicjum2024 – to piąta edycja akcji powszechnego kołędowania, mająca na celu wyrażenie solidarności z chorymi oraz wsparcie finansowe najstarszego w Polsce hospicjum – Hospicjum św. Łazarza w Krakowie. Jest też zachętą do kultywowania naszych świątecznych tradycji wspólnego kołędowania i składania sobie życzeń.

Wystarczy samodzielnie lub w grupie zaśpiewać kolędę lub piosenkę świąteczną, nagrać i udostępnić film w mediach społecznościowych – koniecznie z hasztagiem #KolędaDlaHospicjum2024 (na swoim FB, stronie www, Instagramie, YouTube i inne), złożyć kolędowy datek na rzecz Hospicjum na: pomagam.pl/koledadlah... oraz nominować 3 kolejnych kołędników. Nominowani mają kilka dni na podjęcie wyzwania. Kolędujemy zgodnie z tradycją do 2 lutego 2024 roku.

Do kołędowania zapraszamy: solistów, rodziny, wspólnoty, oazy, grupy

parafialne, grupy przyjaciół i znajomych, firmy, instytucje, szkoły, organizacje, urzędy, dzielnice. Niech nasze głosy złączą się i popłyną Kolęda dla Hospicjum, aby w te szczególne święta nikt nie

pozostał sam, ze swoją chorobą, bólem i lękiem o przyszłość, bo to dzięki płynącym z serca, prostym gestom życzliwości mogą dziać się małe, świąteczne cuda.

#KolędaDlaHospicjum2024

**ZAŚPIEWAJ
POMÓŻ
ZACHĘĆ INNYCH**

**NIECH TEN ŚWIĄTECZNY CZAS
BĘDIE SZCZEGÓLNY
TAKŻE
W HOSPICJUM IM. ŚW. ŁAZARZA**

www.pomagam.pl/KolędaDlaHospicjum2024

#kolędadlahospicjum2024
#swiatecznewyzwanie
#christmaschallenge
#swietawhospicjum
#swiatecznydar

**HOSPICJUM
IM. ŚW. ŁAZARZA**